

HOE BIJ HET PUBLIEK INTERESSE WEKKEN VOOR DE MEDAILLE

In de inleiding van het artikel "De Kunstmedaille" in onze FLASH 2000/2 beweerde ik dat er niets nieuws is onder de zon.

Bij het rondneuzen in archieven werd mijn aandacht getrokken door een rubriek uit 1938 met de titel "Comment intéresser le public à la médaille".

Eieгнаardig is, dat het ook Fernand FISCH is die ondertekende.

Het is interessant de tekst hieronder af te drukken zoals hij toen origineel verscheen.

Wij kunnen besluiten dat wij vandaag de ultra-moderne communicatiemogelijkheden kunnen aanwenden om een échte promotie te voeren !

In 2002 bestaat onze vereniging 15 jaar en heeft geen tijd verloren !

Ze heeft, dank zij onze vriend Emmanuel VAN DORPE, haar eigen website www.medaille.be opgestart.

Hij wacht vol ongeduld op alle mogelijke informatie betreffende "de medaille", zowel over tentoonstellingen, recente uitgaven, enz. ten einde de website regelmatig te kunnen actualiseren.

M.L.DUPONT

Verschenen in "MEDAILLES" , tijdschrift van de FIDEM
- 1ste jaar / nr.2 / oktober 1938 / blzn. 8 en 9
- 2de jaar / nr.2 / april 1939 / blz. 7

COMMENT INTÉRESSER LE PUBLIC A LA MÉDAILLE

SANS prétention aucune, je me permettrai dans une série d'articles de vous développer le but principal de la F.I.D.E.M. Mais avant tout, je voudrais remercier très sincèrement tous ceux qui m'ont apporté leur concours dans la réalisation d'un projet que j'avais conçu dès 1935, durant l'Exposition Internationale de Bruxelles !

J'avais constaté que la médaille était susceptible d'intéresser le grand public. J'avais observé son réflexe lorsqu'il était sollicité pour l'achat d'une médaille. A chaque occasion, j'interrogeais les visiteurs !

— La médaille vous intéresse-t-elle ? Etes-vous collectionneur ?

Voici quelques réponses-types qui me furent données :

— Oui, la médaille m'intéresse, mais il est regrettable qu'elle se place habituellement dans les tiroirs.

D'un autre : — Une collection de médailles n'a aucune valeur marchande ; j'ai hérité d'une collection, mais comme il n'existe aucun catalogue, je l'ai mise au grenier.

D'un autre encore : — Que faut-il collectionner ? Existe-t-il une bourse d'échanges ?

D'un docteur en médecine : — Seules, les médailles traitant de la science médicale m'intéressent, mais j'ignore les moyens de me les procurer.

Ces quelques réponses, chers collègues, ne sont-elles pas l'écho de ce que vous-mêmes avez entendu à maintes reprises ? Se conçoit-il que les éditeurs n'aient pas à cœur de chercher à renseigner par tous les moyens ceux qui demain seront leurs clients ?

La profession que nous exerçons exige plus qu'un cerveau d'homme d'affaires, nous nous devons de servir l'art, spirituellement et techniquement !

C'est pourquoi je me suis donné pour tâche la constitution d'une Fédération Internationale des Editeurs de Médailles. Il vous appartient désormais de collaborer étroitement à tous nos travaux ; avec quelle joie je recevrais de votre part les suggestions susceptibles de contribuer au but que nous poursuivons.

Et à vous, lecteurs, qui appartenez aux Amis de la Médaille de votre pays, j'ose m'adresser plus amicalement.

Ne serez-vous pas l'élite, demain, de ceux à qui nous désirons faire aimer la médaille ? Ne pourriez-vous pas intéresser à cet art vos amis, vos relations ?

Faisons aujourd'hui le point ! Neuf nations sont membres de la F.I.D.E.M. Je pose la question : Existe-t-il dans chacune d'elles une Société qui groupe les Amis de la Médaille ?

Aux pays qui possèdent un groupement, je pose une seconde question : Au 1^{er} octobre 1938, quel est le nombre de membres ?

Cette petite statistique nous permettra de juger des progrès que nous aurons réalisés. (Je serais particulièrement reconnaissant à MM. les secrétaires des Amis de la Médaille de bien vouloir me répondre. Merci d'avance.)

C'est à nous, mes chers collègues éditeurs, qu'il appartient avant tout de montrer l'exemple. Aussi, je vous invite à faire une sérieuse propagande en faveur des sociétés « Amis de la Médaille » de votre pays.

Disposez de formulaires, sollicitez votre clientèle susceptible de venir grossir les rangs. Nous rendrons ainsi hommage à ceux qui dirigent les groupements et qui diffusent l'art de la médaille depuis si longtemps ; nous servirons ensuite les intérêts de notre chère F. I. D. E. M.

Qu'il me soit permis pour terminer de reproduire un article paru dans *La Libre Belgique*, un des principaux quotidiens bruxellois. Je remercie son auteur anonyme pour l'appui qu'il a bien voulu m'accorder en saisissant si justement le but que nous tâchons d'atteindre.

« L'activité des Amis de la Médaille.

« Rien de tel, pour plaider la cause d'une activité artistique mise en péril par la dureté des temps, que de prêcher d'exemple. « C'est ce que font les Amis de la Médaille, « qui, saisissant l'occasion d'un événement de « la vie belge, éditent une médaille réservée « aux membres de leur groupement. Ainsi « peut-on espérer voir se reconstituer lentement ces collections de médailles dont de

« nombreux amateurs d'art pouvaient jadis
« s'enorgueillir. Les Amis de la Médaille
« d'art, cette année, ont pris prétexte du cen-
« tenaire de la Société des Bibliophiles belges,
« qui a son siège à Mons. L'ouvrage a été
« confié au graveur A. Wansart. Au visage
« du premier président de la Société, H. Del-
« motte, dont la finesse spirituelle rappelle un
« temps où le Prince de Ligne n'était pas
« loin, s'opposent les traits robustes marqués
« par le travail de l'intelligence d'un de ses
« successeurs, M. L. Losseau. Ces deux ef-
« figies sont heureusement jumelées, selon un
« dessin dont chaque trait se détache libre-
« ment. L'autre motif représente deux mains
« tendant un livre. Mains racées, précieuses,

« comme il s'en rencontre chez les Van Eyck,
« dont le graveur a reproduit le style sobre
« et serein. (Voir page 19, reproduction de
la médaille.)

« Cette édition fait honneur aux Amis de
« la Médaille, à qui S.M. la reine Elisabeth
« a accordé son patronage et que préside M.
« Victor Tourneur, conservateur en chef de
« la Bibliothèque Royale. »

Comment intéresser le public à la médaille?

En invitant nos amis, clients, à se faire
membres des Amis de la Médaille d'art de
notre pays.

Fernand FISCH,
Secrétaire Général de la F.I.D.E.M.



COMMUNICATIONS DU SECRÉTARIAT GÉNÉRAL DE LA F. I. D. E. M.

BERLIN

Le Bureau a enregistré avec une vive satis-
faction l'adhésion, en qualité de Membre
d'Honneur du Comité, du Directeur de la
Monnaie de Berlin.

BRUXELLES

Le Secrétariat Général a fait parvenir à
S.M. Léopold III, Roi des Belges, un exem-
plaire du premier bulletin de la F.I.D.E.M.

Sa Majesté a daigné charger son secrétaire
de lui en accuser réception dans ces termes :

« Monsieur,

« Le Roi a reçu la lettre que vous Lui
« avez adressée, le 15 de ce mois, ainsi que
« le premier bulletin de votre Fédération, qui
« l'accompagnait.

« Sa Majesté a beaucoup apprécié votre
« initiative et Elle m'a chargé de l'honneur
« de vous transmettre Ses remerciements.

« Veuillez agréer, Monsieur, l'assurance de
« ma considération distinguée.

Pour le Chef du Cabinet du Roi, ff.

Le Secrétaire du Cabinet du Roi,
(signé) L. BARRE. »

Les Amis de la Médaille d'Art ont confié
l'exécution de la médaille de l'exercice 1939
au sculpteur médailleur Bija.

LIÈGE

Le Secrétaire Général a reçu de M. Le-
kenne, le 21 juin 1938, une lettre dans la-
quelle il lui est fait part d'un accord de prin-
cipe sur une section annexe aux Beaux-Arts
de l'Exposition de l'Eau 1939 : La médaille
et l'eau.

Le Secrétaire Général avisera ultérieure-
ment les membres de la F.I.D.E.M. des mo-
des de participation.

NEW-YORK

M. Fisch est proposé comme Président de
la classe des Médailles d'Art, Section Belge,
à l'Exposition de New-York 1939.

PARIS

La Société Française des Amis de la Mé-
daille a commencé la distribution de la fonte
de l'exercice 1938.

L'artiste, Jean Vernon, a réalisé une très
belle œuvre en exécutant le portrait de M.
Pol Neveux, de l'Académie Goncourt.

D'autre part, le Bureau de la Société, réuni
sous la présidence de M. Louis Hauteœur,
conservateur du Musée National d'Art Mo-
dernes, Président de la S.F.A.M., a décidé
de confier au maître graveur Muller l'exécu-
tion de la médaille de l'exercice 1939.

Pour les communications relatives au Secrétariat Général, écrire: 40, rue Antoine-Dansaert-Bruxelles-Belgique

COMMENT INTÉRESSER LE PUBLIC A LA MÉDAILLE

EN terminant mon article précédent, je vous donnais copie de quelques lignes parues dans un grand quotidien belge.

Pour y faire suite j'examinerai aujourd'hui l'appui, combien précieux, que peut nous accorder la presse sous ses divers aspects.

Par son rôle d'informateur elle concentre toujours une très vive attention sur l'actualité. Nos éditions de médailles n'en constituent-elles pas un élément important ?

Mais alors pourquoi les œuvres que nous éditons ne sont-elles pas reproduites plus fréquemment ? La réponse est facile. Parce que nous, éditeurs, négligeons d'adresser aux rédacteurs en chef des journaux, la reproduction photographique de la médaille que nous venons d'exécuter.

Devenons les informateurs occasionnels et bénévoles de ceux qui ne demandent qu'à être renseignés !

Les quelques frais que représentent pour une maison d'édition un certain nombre d'épreuves photographiques d'une médaille seront largement récupérés par la diffusion apportée à l'œuvre nouvelle. Songez à la puissance incontestée de la presse !

Que nous importe la suppression du nom de l'éditeur et que cette citation soit estimée par certains directeurs de journaux comme une « publicité déguisée » ! Quoique, ces mêmes quotidiens ne manquent jamais d'informer leurs lecteurs du nom de l'éditeur du dernier livre paru !

Ce que nous devons obtenir, au bénéfice de tous, c'est que la presse attire l'attention du grand public sur la médaille :

— Par la presse quotidienne et hebdomadaire de nos journaux et revues nous intéresserons la grande masse des lecteurs.

— Par la radiophonie nous pénétrerons

dans les milieux familiaux ; j'ai pu constater récemment, à la suite d'une brève causerie faite à Radio Schaerbeek, toute l'efficacité d'une telle diffusion.

— Par le cinéma, nous pourrions toucher un public toujours attentif. Je me souviens avoir vu, au cours de cette année, la projection sur nos écrans de deux médailles, deux seulement !... L'une représentant à l'avvers Napoléon I^{er}, au revers l'Arc de Triomphe, illustration d'un film documentaire, l'autre reproduisant la médaille du Cinéma, prix offert par la France aux concours de Venise. Toutes les deux éditées par la Monnaie de Paris.

Pour terminer, chers confrères, reconnaissons que si la médaille n'occupe, qu'à de très rares intervalles, nos colonnes de journaux, nos micros et nos écrans, alors qu'elle commémore tant de manifestations qui trouvent un large écho dans la presse, c'est de notre faute. Aussi, poursuivant sans relâche notre campagne, je vous propose de mettre en pratique les résolutions suivantes :

— Charger un membre de votre personnel de transmettre aux agences d'informations les épreuves photographiques des médailles que vous éditez.

— N'hésitez pas si l'occasion vous est offerte de prendre la parole au sujet de la F.I.D.E.M., allez jusqu'au micro, afin que les ondes portent à la connaissance de tous l'effort que nous tentons.

Comment intéresser le public à la médaille ?

En documentant la presse !

Fernand FISCH,
Secrétaire Général
de la F.I.D.E.M.

CONDITIONS GÉNÉRALES DE PARTICIPATION AU SALON



DÉPÔT

Les Etablissements Fisch et C^{ie}, mettent à la disposition du public, sur invitation personnelle, un salon spécialement aménagé pour l'exposition et la vente de médailles d'art. Il est situé au centre de Bruxelles, 40, rue Antoine Dansaert, (Bourse).

DÉPÔT

Les administrations d'Etat (monnaies) les éditeurs privés, les artistes médailleurs, peuvent constituer un dépôt de médailles, dont l'intérêt et la valeur artistique sont susceptibles de retenir l'attention des nombreux collectionneurs.

FRAIS D'EXPÉDITION ET D'EMBALLAGE

Les frais sont à charge des déposants.

PRIX DE VENTE

Les déposants indiquent les prix de vente du tarif en vigueur dans chacun de leur pays. Ceux-ci sont convertis en francs belges.

REDEVANCE

Sur les prix fixés, il est prévu un droit de 40 o/o au profit des Etablissements Fisch et C^{ie}. Cette redevance assure les frais d'entretien des locaux, la publicité, les envois à vue, et couvre par une assurance, les risques de vol et d'incendie des objets en dépôt.

RELEVÉ DES VENTES

Mensuellement il est dressé une liste des médailles montées en est réglé aux déposants par le Service des chèques postaux.

CORRESPONDANCE

Il est recommandé pour la correspondance relative à l'adresser, en langue française, au nom des Etablissements S. I. P. M. A. - 40, rue Antoine Dansaert, Bruxelles.



Ont adhéré à la présente convention :

Les administrations d'Etat :

La Monnaie de Paris, France ;

La Monnaie de Vienne, Allemagne ;

La Monnaie d'Utrecht, Hollande ;

Les éditeurs privés :

Messieurs Arthus Bertrand et C^{ie}, Paris, France ;

Monsieur Canale, Paris, France ;

Les Etablissements Koninklijke Begeer, Voorschoten, Hollande ;

Les Etablissements Fisch et C^{ie}, Bruxelles, Belgique ;

Les Etablissements Spörngren et C^{ie}, Stockholm, Suède ;

VARIA *** VARIA *** VARIA *** VARIA *** VARIA *** VARIA *** VARIA

UITNODIGING

De Heer Marc Bar , Voorzitter van de "Cercle d'Etudes Numismatiques" (tevens lid van onze vereniging) , nodigt de leden van de "Promotie van de Medaille" uit voor de voordracht

DE MEDAILLES VAN CHARLES LEPLAE

gehouden door kunsthistorica Eugénie De Keyser , dinsdag 12 maart 2002 te 19.30 uur in de Fondation Universitaire , Egmontstraat 11 te Elsene (Brussel) . Deze voordracht met lichtbeelden gaat gepaard met een tentoonstelling van de meeste medailles (met varianten) van deze uitzonderlijke medailleur .

De inkom is gratis .

HULP GEVRAAGD : ARTHUR DUPON

Ons lid André Vincke , auteur van de catalogus van de medailles van Josuë Dupon , tracht nu alle medailles van Arthur Dupon (neef van Josuë Dupon) op te sporen .

Hij tast in het duister in verband met twee medailles :
- portret van Ferdinand of Henri De Braekeleer (kunstschilders) uitgegeven in 1932
- "Toneeltornooi" , uitgegeven in de jaren 50 van de vorige eeuw .

Deze medailles werden tot op heden nog niet teruggevonden en gegevens hierover zijn onbestaande .

Alle informatie hieromtrent is dus welkom bij :
André VINCKE , Moerkerkse steenweg 507
8310 Sint-Kruis (Brugge) Tel. 050 / 35.23.26

HULP GEVRAAGD : PAUL WISSAERT

Emmanuel Van Dorpe en Willy Faes werken aan een studie rond de medailles van deze kunstenaar . De bedoeling is deze studie (gepaard met een tentoonstelling) uit te geven naar aanleiding van onze Algemene Vergadering in 2003 .

Gelieve de lijst van de medailles in uw bezit op te sturen naar :
Willy FAES , Rozenlaan 11 , 1853 Grimbergen
T & F : 02 / 267.37.64
E-mail : willy.faes@belgacom.net

Adolphe RIVET

Beeldhouwer en medailleur

Adolphe Rivet werd geboren in 1855 in Périgueux (Frankrijk) , eveneens geboorteplaats van Michel Montaigne , van Fénelon , van Bugeaud , van Daumesnil en andere beroemde persoonlijkheden dat het onnodig is ze op te sommen : de Périgord wordt sedert lang "Le Pays des Grands Hommes" genoemd .

Hij is nu drieënveertig jaar en is , ons inziens , in de volstrekte volheid van zijn middelen .

Na degelijke studies aan het lyceum kreeg hij een beurs van de Stad en van het Departement om zijn artistiek onderwijs verder te zetten aan de Ecole des Beaux-Arts van Parijs , waar hij bleef tot in 1889 . Op dit tijdstip kocht zijn geboortestad een Bacchante aan , die nu de Jardin des Arènes versiert , op voorwaarde dat hij afzag van het recht op de rente die hem uitgekeerd werd .

Leerling van Cavelier en Ponscarne , de meester die het merendeel van onze grote kunstenaars in hedendaagse medailles vormde - o.a. O.Roty , lid van het "Institut" , officier van het "Légion d'Honneur" waarvan het wonderlijk talent algemeen gewaardeerd wordt - moest Adolphe Rivet , zelf erg begaafd , snel befaamd worden . Bovendien beschikt hij reeds over een aanzienlijke artistieke bagage .

Als beeldhouwer , heeft hij zijn land reeds meerdere belangrijke werken bezorgd , waaronder we moeten vermelden : de Bacchante , waarover we het reeds hadden , en een standbeeld van generaal Beaupuy , ingehuldigd in 1896 in Mussidan (Dordogne) . Daarenboven werd hij aangesteld voor de uitvoering van het borstbeeld van Lagrange-Chancel , auteur van de "Philippiques" , een bijtende satire tegen de Regent en zijn omgeving . Dit borstbeeld zal ingehuldigd worden in St Astier (Dordogne) , geboorteplaats van Lagrange .

Wat de medailles betreft volgt hier de lijst van zijn ontwerpen van 1889 tot 1898 : De Muziek - Het Vaderland dat de jeugd aanmoedigt tot het beoefenen van mannelijke sporten - Neptunus en Amphitrite - De antieke wedloop - De vrouwelijke kunsten - De tuinbouw - De landbouw - De pomologie - De bijenteelt - De herdershonden - De fox-terrierclub van Antwerpen - Het hondenras - St Hubertus - L'Union patriotique du Rhône - De tentoonstelling van Bordeaux 1895 - De eerste communie - De wijding - De Maagd van Murillo .

Daarna volgt een reeks hoofden met verfijnde vormweergave en groot kunstgevoelen : Patria - Jeanne d'Arc - Manon - Rusland - Mignon - Vrouw Lodewijk XV - Landbouwrepubliek - Ceres , en een schitterende

Adolphe RIVET

Beeldhouwer en medailleur

Adolphe Rivet werd geboren in 1855 in Périgueux (Frankrijk) , eveneens geboorteplaats van Michel Montaigne , van Fénelon , van Bugeaud , van Daumesnil en andere beroemde persoonlijkheden dat het onnodig is ze op te sommen : de Périgord wordt sedert lang "Le Pays des Grands Hommes" genoemd .

Hij is nu drieënveertig jaar en is , ons inziens , in de volstrekte volheid van zijn middelen .

Na degelijke studies aan het lyceum kreeg hij een beurs van de Stad en van het Departement om zijn artistiek onderwijs verder te zetten aan de Ecole des Beaux-Arts van Parijs , waar hij bleef tot in 1889 . Op dit tijdstip kocht zijn geboortestad een Bacchante aan , die nu de Jardin des Arènes versiert , op voorwaarde dat hij afzag van het recht op de rente die hem uitgekeerd werd .

Leerling van Cavelier en Ponscarne , de meester die het merendeel van onze grote kunstenaars in hedendaagse medailles vormde - o.a. O.Roty , lid van het "Institut" , officier van het "Légion d'Honneur" waarvan het wonderlijk talent algemeen gewaardeerd wordt - moest Adolphe Rivet , zelf erg begaafd , snel befaamd worden . Bovendien beschikt hij reeds over een aanzienlijke artistieke bagage .

Als beeldhouwer , heeft hij zijn land reeds meerdere belangrijke werken bezorgd , waaronder we moeten vermelden : de Bacchante , waarover we het reeds hadden , en een standbeeld van generaal Beaupuy , ingehuldigd in 1896 in Mussidan (Dordogne) . Daarenboven werd hij aangesteld voor de uitvoering van het borstbeeld van Lagrange-Chancel , auteur van de "Philippiques" , een bijtende satire tegen de Regent en zijn omgeving . Dit borstbeeld zal ingehuldigd worden in St Astier (Dordogne) , geboorteplaats van Lagrange .

Wat de medailles betreft volgt hier de lijst van zijn ontwerpen van 1889 tot 1898 : De Muziek - Het Vaderland dat de jeugd aanmoedigt tot het beoefenen van mannelijke sporten - Neptunus en Amphitrite - De antieke wedloop - De vrouwelijke kunsten - De tuinbouw - De landbouw - De pomologie - De bijenteelt - De herdershonden - De fox-terrierclub van Antwerpen - Het hondenras - St Hubertus - L'Union patriotique du Rhône - De tentoonstelling van Bordeaux 1895 - De eerste communie - De wijding - De Maagd van Murillo .

Daarna volgt een reeks hoofden met verfijnde vormweergave en groot kunstgevoelen : Patria - Jeanne d'Arc - Manon - Rusland - Mignon - Vrouw Lodewijk XV - Landbouwrepubliek - Ceres , en een schitterende



De Promotie van de Medaille bracht een bezoek aan Leuven en het kasteel van Horst

Pierre Degel (verslaggever van dienst)

Zaterdag 8 september 2001 organiseerde de Promotie van de Medaille haar jaarlijkse familiale - culturele uitstap.

De plaatst van samenkomst was de "Taverne Lyrique" gelegen op de Grote Markt te Leuven.

De verwelkoming gebeurde door onze vriend Willy Faes en zijn sympathieke echtgenote.

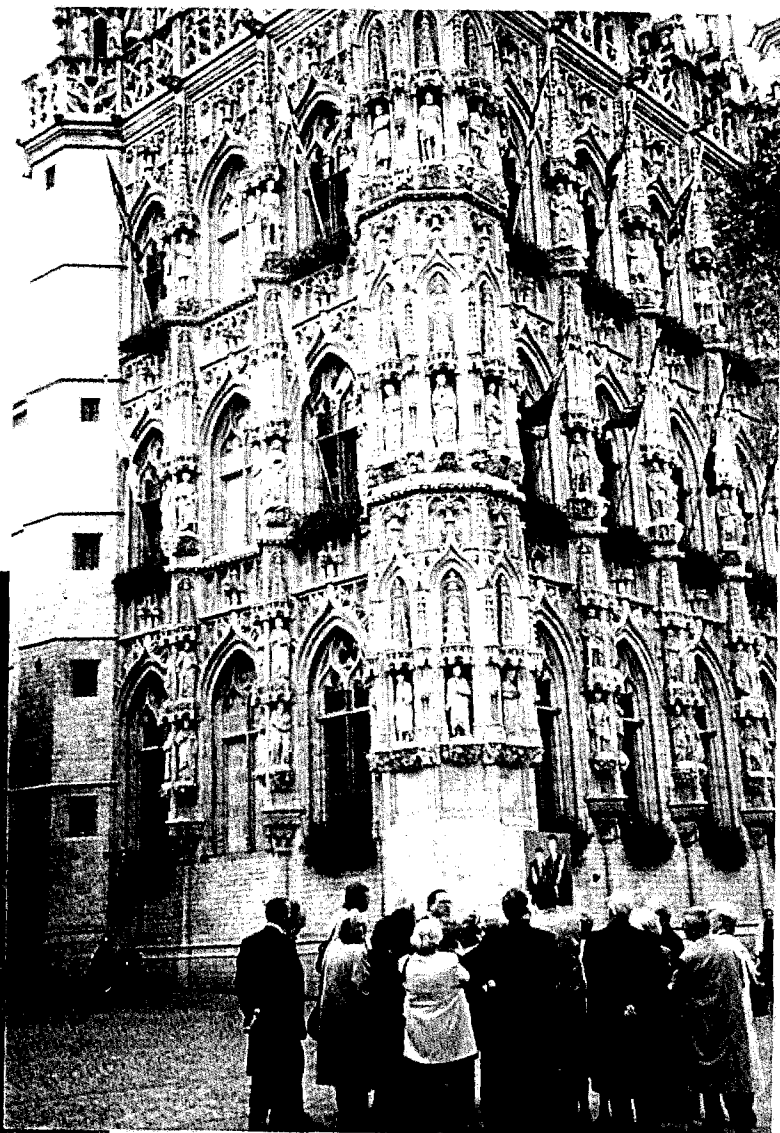
Na de hartelijke begroeting en een drankje besprak de heer Faes het programma van de dag.

Om 10 uur startte de rondleiding van het Stadhuis. Onze groep die een veertigtal personen omvatte werd gesplitst. Er waren twee gidsen voorzien, eentje voor ieder taalrol.



Onze gids gaf uitleg over de standbeelden die in de hal van het Stadhuis staan en de talrijke schilderijen die in de trouwzaal en de vergaderlokalen hangen.

Zaterdag is ook de huwelijksdag bij uitstek; daarom was ons bezoek aan het Stadhuis genoodzaakt kort en bondig. Daarna besprak de gids de prachtige gevel van het Stadhuis.



Deze rondleiding eindigde met een bezoek aan de mooie Sint-Pieterskerk gelegen rechtover het Stadhuis. (Foto's: R. Autrique)

Na dit interessant bezoek vertrokken we omstreeks 12 uur naar het kasteel van Horst waar we opgewacht werden door Paul Huybrechts en zijn echtgenote. In de herberg "Wagenhuis" werden we vergast op een aperitiefje. De lekkerbekken konden kiezen tussen een soepje, Werchters witloof "Hertog Jan" met scampis, garnaaltjes en mosseltjes en frieten of kaaskroketjes, Hagelandse hoevekip met garnituur van Jonagold en frieten. Als dessert konden we smullen van een "Dame Blanche" en een koffie. Op al dit lekkers dronken wij witte en rode streekwijnen, bier of water. De vroegere kasteelheren van Horst hadden het zeker niet beter gekund!

**Retrospectieve tentoonstelling van
Meestergraveur Paul Huybrechts in het kasteel van Horst**



**Kasteel van Horst – Holsbeek, 8 september 2001.
Foto: Pierre Degel**

In de namiddag brachten wij, samen met de vrienden van de Promotie van de Medaille, een bezoek aan de retrospectieve tentoonstelling van Meestergraveur Paul Huybrechts in het kasteel van Horst.

Deze tentoonstelling werd opgesteld in twee zalen op het gelijkvloers. In de eerste zaal toonde Paul Huybrechts enkele van zijn laatste ontwerpen. In de tweede zaal kon men de werken bewonderen van de kunstenaars die deelnamen aan de “Internationale workshop voor medailles en Kleinsculptuur”, die plaatsvond van 15 tot 28 juli te Herent. Dat waren de heren Marian Polonsky uit Bratislava, Slowakije, Janis Strupulis uit Riga, Letland, Pawel Leski uit Warschau, Polen en Armen Vardanyan uit Yerevan, Armenië.

Deze tentoonstelling stond ook in het teken van de “Open Monumentendag en het thema metaal”. Op vrijdag 7 september werd ze geopend met een concert door Monique Jobin (echtgenote van Paul) en Rudi Thomassen .

Over de tentoonstelling en de kunstenaars, die deelnamen aan de “Internationale workshop voor Medailles en Kleinsculptuur”, vertelde Paul Huybrechts ons het volgende:

De hoofdbedoeling van de workshop is uiteraard het creatief bezig zijn rond één of meerdere thema's, maar ook: de uitwisseling van werktechnieken, het leren van mekaars vaardigheden, de uitwisseling van cultuur, het bevorderen van de creativiteit en het bestendigen van de vriendschap.

De workshop die vandaag wordt afgesloten met een tentoonstelling, heeft aanleiding gegeven tot 37 nieuwe creaties! Een 20-tal hiervan werden reeds gegoten in brons. De anderen zijn voorlopig te bewonderen in gips en zullen de eerstvolgende maand worden afgewerkt.

Deze tentoonstelling werd verrijkt met een aantal werken die de kunstenaars vroeger gerealiseerd hebben. Aldus heeft de toeschouwer een ruimer beeld van de vaardigheden en creativiteit van de deelnemers, en de verscheidenheid van stijl.

De deelnemers:

- **Marian Polonsky uit Bratislava, Slowakije.** Gewezen professor en momenteel zelfstandig medailleur in de hoofdstad van Slowakije. Zijn ontwerpen zijn een wondere wereld van figuren en symboliek, uiterst doordacht, meestal realistisch en met meesterlijke hand uitgevoerd. Polonsky heeft een prachtige basrelief uitgevoerd met Herent als thema. Deze creatie zal ik aan de Gemeente schenken als dank voor het gebruik van het CC.

- **Janis Strupulis uit Riga, Letland** werkt meestal rechtstreeks in pastoline of plaaster. Zijn werk is uiterst nauwkeurig en realistisch, bijna architecturaal uitgewerkt. Strupulis heeft een bijzondere interesse voor heraldiek en realiseerde o.a. de laatste reeks gangbare munten in Letland met talrijke wapenschilden.

- **Pawel Leski uit Warschau in Polen** heeft een aparte stijl die het midden houdt tussen realisme en abstract. Leski was o.a. gastprofessor aan de faculteit beeldende kunsten aan de universiteit van Kabul in Afghanistan.

In de biennale van Ravenna (een tweejaarlijkse internationale wedstrijd voor religieuze kunst) behaalde hij in 1998 de derde prijs uit méér dan 400 inzendingen uit de ganse wereld.

- **Armen Vardanyan uit Yerevan, Armenië** is een uitblinker in kleinsculptuur. Hij bereidde deze workshop voor als geen ander waardoor we vandaag van hem 15 kleinsculpturen kunnen bewonderen in gegoten brons. In de voornoemde biennale van Ravenna behaalde hij in 1996 en 1998 de eerste prijs.

- **Paul Huybrechts uit Herent.** Mijn belangrijkste creatie tijdens deze workshop is een basrelief met het kasteel van Horst. Hiervan zal een brons worden gegoten, en een reductie worden gemaakt van 80mm voor de uitgifte van een medaille. Dit na Open Monumentendag waarvan het thema "metaal" is. Het eerste luik is een retrospectieve na 30 jaar actief in de medaillekunst. Het tweede luik is het gezamenlijk werk van deze workshop, volledig afgewerkt in brons.

Het hoofdthema, "De vrouw in de 21^e eeuw" werd gekozen, enerzijds omdat het als geen ander de creativiteit stimuleert, en anderzijds met verwijzing naar de situatie van de vrouw in de wereld van vandaag. Zonder wereldverbeteraars te willen zijn kunnen wij op deze wijze een minieme bijdrage leveren. Want de medaille blijft nog steeds een communicatiemiddel.



*Staan van links
naar rechts:
P. Leski,
P. Huybrechts,
A. Vandanyan,
J. Strupulis en
vooraan liggend M.
Polonsky (Herent,
juli 2001).*

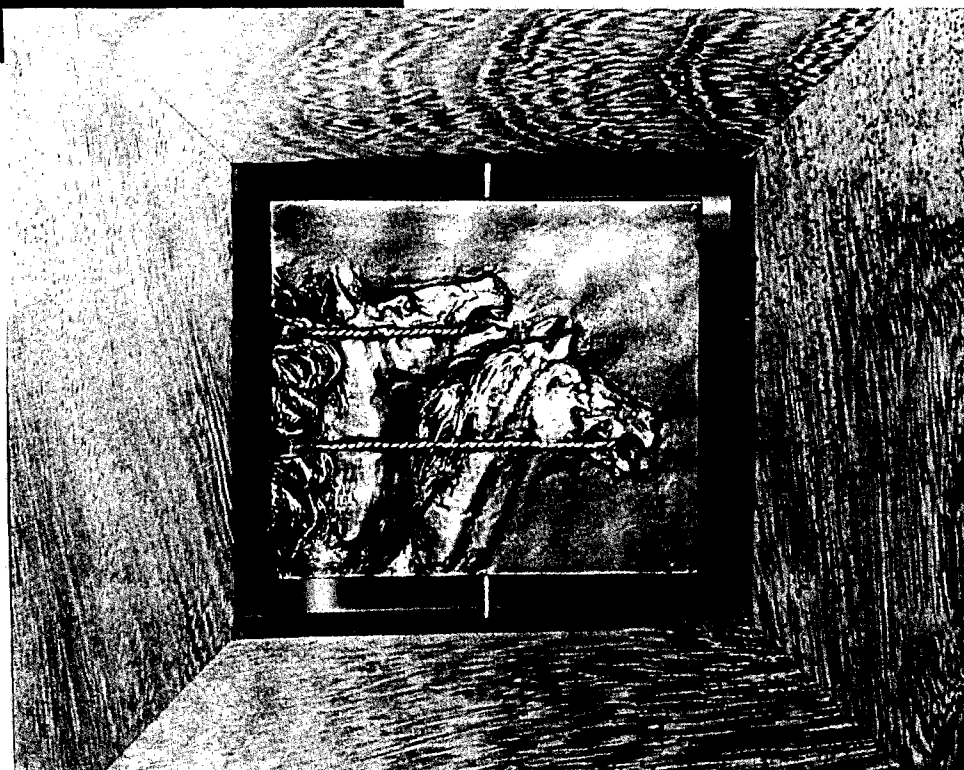


*Beide dames kijken hier zeer aandachtig naar de kunstwerkjes van Janus Strupulus.
Hij stelde twee medailles en drie plaketten ten toon.*

Wij willen u graag enkele werken voorstellen van deze talentvolle kunstenaars.

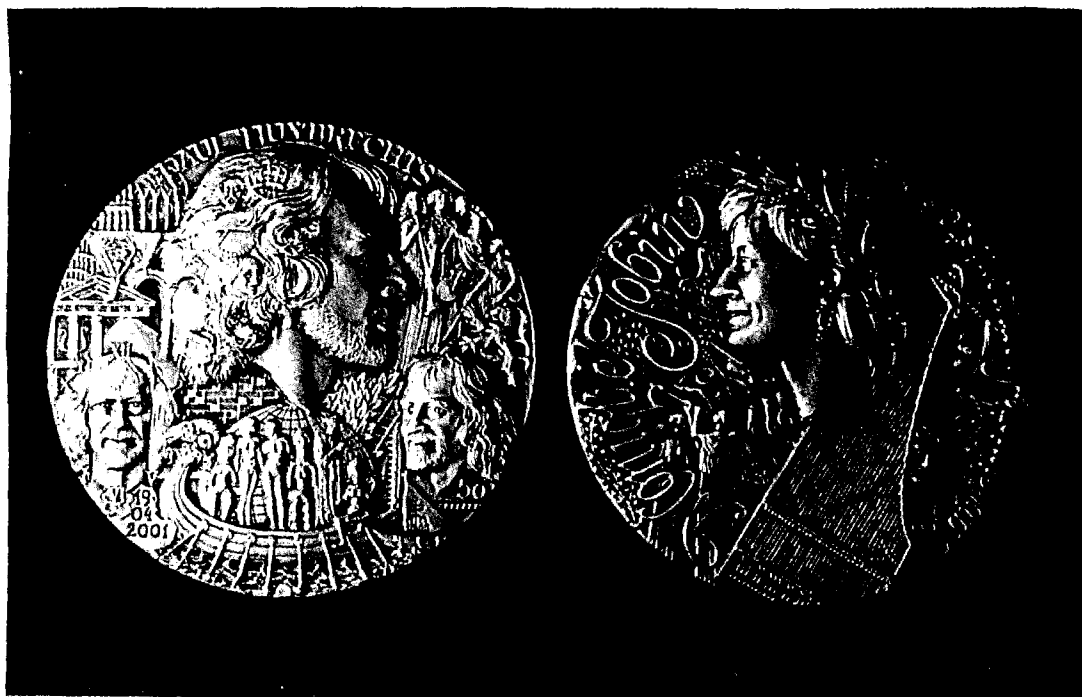


*Armenak Vardanyan
was aanwezig met
negenentwintig
werken. Onze
aandacht
ging naar de
Toren van Babylon.
Kostprijs: 130.000 BEF*



*Pawel Leski stelde dertien werken ten toon waarvan wij u hier op de foto een gemonteerde
tweezijdige plaketa voorstellen. Prijs: 16.500 BEF (Foto's: Pierre Degel).*

Marian Polonsky liet ons genieten van vijf plaketten, zes medailles en zes prachtige bas-reliëfs waaronder deze met het hoofd van Paul Huybrechts en zijn echtgenote Monique Jobin (Prijs: 12000 BEF). Van deze bas-reliëfs zijn er ook medailles geslagen in brons met een diameter van 8 cm (Prijs: 1500 BEF).



Wij tonen u hier de medaille met de beeltenis van Monique Jobin verenigd met haar muziekinstrument (klavecimbel), met diverse aspecten van muziek, poëzie en religie. Deze mooie medaille werd geslagen ter gelegenheid van haar vijftigste verjaardag in 1999.

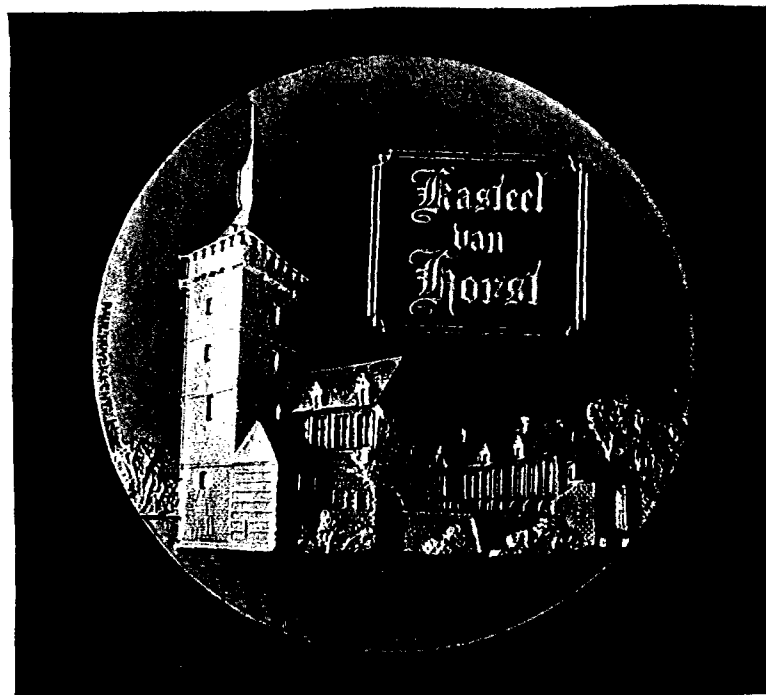


Paul Huybrechts stelde in een zestal vitrines talrijke bas-reliëfs, medailles, plaketten en ook zakuurwerken ten toon.



Op de foto bas-reliëfs van het "Heilig jaar", het "Millennium" en Mercator.

Ter gelegenheid van deze tentoonstelling heeft Paul Huybrechts eveneens een prachtige medaille ontworpen met op de voorzijde de afbeelding van het kasteel van Horst.





Op de keerzijde staat op zes lijnen de volgende tekst:

Open Monumentendag – 9/9/2001 – Retrospectieve – Paul Huybrechts – (creaties van 1971 tot 2001) – 7-10/9/2001.

Ze werd geslagen in brons met een diameter van 80 mm en kost 1750 BEF. Een kleinere versie van 30 mm konden de bezoekers voor 200 BEF eigenhandig slaan op een slingerpers, voor de gelegenheid opgesteld door de Koninklijke Munt van België.

Van de grote medaille van 80 mm bestaat er ook een variatie met de keerzijde blanco. Ze is te koop aan de prijs van 1500 BEF.

Inlichtingen: Paul Huybrechts, Swertmolenstraat 3 te 3020 Herent. Telefoon: 016.23.22.95.



De heer Autrique toont fier zijn penning die hij geslagen heeft terwijl Paul Huybrechts lachend toekijkt.

Deze aangename dag werd afgesloten met een gezellig samenzijn in de herberg “Wagenhuis”, waar we even konden verpozen na dit leerrijk bezoek en deelnemen aan de traditionele “medailletombola”. Als afscheid werd er ons een drankje aangeboden.

Tot weerziens bij de volgende activiteit van de Promotie van de Medaille!

Medaille: Bezoek W. A. Mozart aan Tienen en hulde aan het Tiens Kamerorkest Amaryllis

Ter gelegenheid van de 10de verjaardag van onze vereniging in 1978, liet het bestuur van Numismatica een penning slaan in goud zilver en brons. Dit was de start van een reeks penningen en medailles die elkaar opvolgden en waarop het kunstpatrimonium en het iconografisch verleden van groot Tienen werd op afgebeeld.

De medaille die wij u nu voorstellen is onze 21ste uitgave.

Waarom deze keuze?

Wel omdat Mozart met zijn familie op 3 oktober 1763 te Tienen overnachtte. De tekst langs de rand van de medaille verwijst naar deze historische gebeurtenis.

Op de keerzijde van de medaille, brengen we hulde aan onze vrienden van het Tiens Kamerorkest Amaryllis en dit ter gelegenheid van hun 20^{ste} verjaardag.



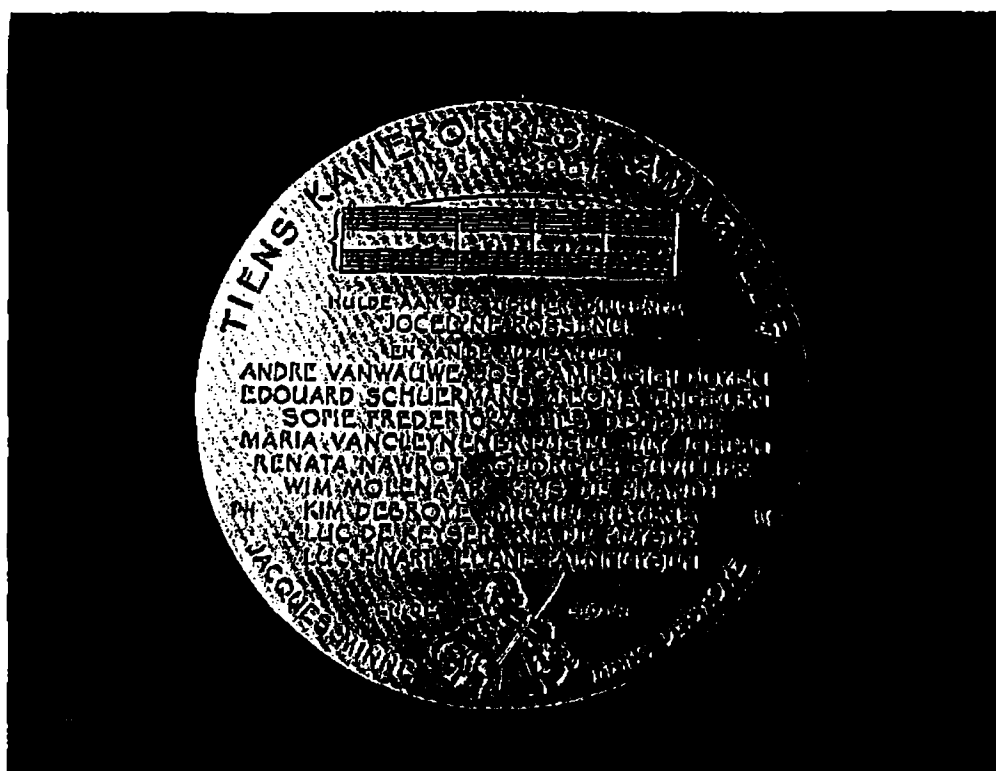
Beschrijving van de medaille

Op de voorzijde staat de buste van Wolfgang Amadeus Mozart naar rechts gekeerd.

Links bovenaan "BEZOEK W. A. MOZART" onderaan "TIENEN 3-10-1763" en rechts in de ronding "NUMISMATICA TIENEN – EGMP 11-11.2001".

Op keerzijde staat bovenaan langs de rand op twee lijnen: TIENS KAMERORKEST AMARYLLIS / 1981-2001. Daaronder de afbeelding van de vier eerste maten van een Sonate (Allegro) in Fa majeur van Mozart. Muzikanten zullen de melodie onmiddellijk herkennen.

In het veld OP 14 LIJNEN: HULDE AAN DE STICHTER-DIRIGENTE / JOCELYNE ROSSENU / EN AAN DE MUZIKANTEN / ANDRE VAN WAUWE JOS CAMPS GIGI DOYEN / EDOUARD SCHUERMANS LEONA ENGELEN / SOFIE FREDERICKX LIES DECORTE / MARIA VANCLEYNENBREUGEL ELY JOSEPH / RENATA NAWROT



**GEORGES CUVILLIER / WIM MOLENAAR KRIS DE BRANDT / KIM DEBROYE
MICHEL NEYENS / LUC DE KEYSER RIA DE KEYSER / LUC KINART ELIANE
PAENHUYSEN / EN DE LEDEN / JACQUES MINNE MARC DEBROYE.**

Onderaan in het midden staat de afbeelding van een violist, meer bepaald Leopold Mozart, de vader van Wolfgang Amadeus.

De voorzijde van de medaille werd gegraveerd door meestergraveur Paul HUYBRECHTS uit Herent. Het portret van W.A. Mozart is een creatie van 1991 (Mozartjaar) doch met gewijzigde tekst. Ook het formaat, het materiaal en de afwerking zijn anders. De medaille is nu uitgevoerd in gepatineerd brons, met een diameter van 80 mm en weegt 227,3 gr.

De keerzijde van de medaille is een creatie van Paul Huybrechts en Janus Strupulis (Riga, Letland). Strupulis is een vooraanstaand kunstenaar in zijn land. Hij verbleef in België tijdens de maand juli van dit jaar, als deelnemer van de door Paul Huybrechts georganiseerde "Internationale Workshop voor Medailles en Kleinsculptuur". De tekening en compositie werd door hun beiden uitgewerkt. De gravure in plaaster werd door Strupulis gerealiseerd. Janis Strupulis is auteur van de huidige gangbare munten in Letland. Hij vervaardigde honderden medailles (meestal in gegoten brons) en is een uitstekende tekenaar.

Het kunstwerk in luxeschrijn kost 40 EURO (slechts 50 exemplaren en genummerd).

Van de voorzijde van de medaille heeft Numismatica een variante laten slaan met de keerzijde blanco en eveneens in gepatineerd brons. De medaille weegt 184,6 gr. en kost 37 EURO (slechts 50 exemplaren).

Wie beide medailles bestelt, betaald 75 EURO.

Men kan deze medailles bestellen door te storten op de rekening 001-0260155-77 van Numismatica Tienen. Gelieve in dat geval het bedrag per medaille te verhogen met 3.72 EURO voor de verzendingskosten. Inlichtingen op het telefoonnummer 016.81.27.33 tijdens de kantooruren.